



Конвенция о  
ликвидации  
всех форм  
дискриминации  
в отношении женщин

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/SR.327  
11 September 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Шестнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 327-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в понедельник, 27 января 1997 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа ХАН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Третий и четвертый периодические доклады Филиппин  
(CEDAW/C/PHI/3 и CEDAW/C/PHI/4)

1. По приглашению Председателей г-н Мабиланган, г-жа Николас и г-жа Фелисиано (Филиппины) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н МАБИЛАНГАН (Филиппины) говорит, что ратификация сенатом Филиппин в 1991 году Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин отвечает интересам политики недискриминации, закрепленной в Конституции. Целый ряд законодательных и административных актов, которые были впоследствии приняты и воплощены на практике, свидетельствует о решимости правительства осуществить положения Конвенции на всей территории страны. Так, после начала осуществления перспективного плана развития Филиппин с учетом гендерного фактора на 1995–2025 годы на основе закона об общих ассигнованиях, особенно его варианта 1996 года, правительство потребовало от всех государственных департаментов, управлений и учреждений выделить в 1996 году 5 процентов ассигнованных им средств на реализацию проектов, призванных решать гендерные вопросы. Конгресс принял также закон об участии женщин в процессе развития и национального строительства, который излагает стратегию расширения возможностей женщин и рассматривает их в качестве важнейшего фактора экономического роста и развития.

3. Правительство Филиппин поддерживает предлагаемый факультативный протокол к Конвенции, который будет способствовать ее улучшению и укреплению.

4. Несмотря на хорошие экономические показатели, способствующие социальному прогрессу, особенно улучшению положения женщин, многое еще предстоит сделать. Правительство по-прежнему сталкивается с огромными проблемами в социальной сфере на фоне быстрого роста численности населения, массовой нищеты и нехватки рабочих мест, несмотря на сокращение безработицы. Поэтому многие филиппинцы, прежде всего женщины, вынуждены искать работу за границей, где они становятся жертвами эксплуатации и злоупотреблений. В этой связи его правительство особенно озабочено положением трудящихся женщин-мигрантов, поскольку они являются объектом насилия и торговли. Всемирная конференция по правам человека в Вене также признала особое значение мероприятий по поощрению и защите прав уязвимых групп населения, включая, в частности, трудящихся женщин-мигрантов. Действительно, бедственное положение этих женщин неразрывно связано с проблемой торговли людьми. С 1992 года правительство Филиппин активно участвует в усилиях по представлению на рассмотрение Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека резолюций, направленных против насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов и торговли женщинами и девочками.

5. Имели место консультации с неправительственными организациями, которые сыграли важную роль в различных мероприятиях, проводившихся правительством Филиппин с целью осуществления Конвенции. Они также сотрудничали с Национальной комиссией по вопросу о роли филиппинских женщин, добиваясь изменений в работе различных государственных органов.

6. Г-жа НИКОЛАС (Филиппины), представляя третий и четвертый периодические доклады Филиппин (CEDAW/C/PHI/3 и CEDAW/C/PHI/4), говорит, что эти доклады и ответы на вопросы Комитета являются результатом совместных усилий правительственных и неправительственных организаций. Она хотела бы обратить внимание Комитета на два недавних события, произошедших в ее стране. Первое связано с принятием сенатом закона о борьбе с изнасилованиями, который рассматривается в настоящее время двухпалатным комитетом с целью согласования вариантов сената и палаты представителей. К концу первого квартала 1997 года в ее стране должен будет действовать закон о борьбе с изнасилованиями. Второе событие, связанное с общей рекомендацией № 17 Комитета, касается совещания руководителей всех государственных статистических учреждений, проведенного в целях разработки параметров исследования количественных и качественных показателей невознаграждаемого труда женщин.

7. Несмотря на значительный подъем экономики в ее стране, большинство женщин, особенно в сельских районах, живет в нищете. Результатом этого является дальнейший рост числа женщин, ищущих работу за границей: в 1994 году 60 процентов филиппинских рабочих, выехавших за границу, составляли женщины. Нищета среди женщин является предметом постоянной озабоченности ее правительства. Благодаря тому, что Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин получила доступ к Совету по социальным реформам, она будет добиваться, чтобы интересы женщин учитывались при реализации стратегии правительства, направленной на борьбу с нищетой. Цель социальной реформы заключается в устранении несправедливого распределения экономических благ и разработке системы социального страхования для лиц, находящихся в неблагоприятном и уязвимом положении, в том числе женщин.

8. Согласно закону об общих ассигнованиях 1996 и 1997 годов государственные учреждения обязаны направлять 5 процентов своего регулярного бюджета на осуществление программ и проектов в интересах женщин и развития. В 1996 году самая большая сумма – 1,4 млрд. филиппинских песо была выделена на непосредственное оказание услуг и осуществление программ в таких сферах, как охрана здоровья женщин, образование и кредитование. Вторая по величине сумма – 86,4 млн. филиппинских песо была направлена на научные исследования, призванные содействовать разработке и обзору политики и планов, учитывающих гендерную проблематику.

9. Ее правительство зарезервировало также по крайней мере 20 процентов национального бюджета на реализацию социальных программ и оказание услуг в интересах женщин. Национальный бюджет 1996 года предусматривал выделение почти 31 процента всех средств на программы и услуги в таких сферах, как образование, социальное обеспечение и занятость.

10. В связи с положением филиппинских трудящихся женщин-мигрантов следует отметить, что, хотя, как правительство неоднократно заявляло, миграция рабочей силы не входит в число его долгосрочных целей, оно было вынуждено принять меры по удовлетворению неотложных потребностей и решению проблем рабочих, находящихся за границей, особенно женщин. В 1995 году правительство приняло генеральный план для трудящихся мигрантов, который предусматривал, помимо прочего, предоставление юридических консультаций и социальную помощь возвращающимся из-за границы рабочим. Департамент труда проводит в настоящее время исследование по вопросу о миграции женщин-трудящихся и психосоциальных последствиях такой миграции для их семей. Он также разработал политику защиты интересов домработниц и артисток, работающих за рубежом. Учитывая масштабы и серьезность этой проблемы, можно сказать, что, пока Филиппины не достигнут удовлетворительного уровня экономического процветания, меры, принимаемые по защите прав женщин, особенно тех из них, которые живут в условиях крайней нищеты и трудятся за границей, будут недостаточными.

11. Насилие в отношении женщин создало серьезную проблему для правительства. Поскольку закона о борьбе с насилием в быту пока нет, межучрежденческая целевая группа издала президентский указ с требованием принять соответствующие меры в целях просвещения общественности по вопросу о насилии в быту и соблюдении прав женщин. Национальная полиция Филиппин продолжает свои усилия по созданию в каждом полицейском участке страны групп, укомплектованных полицейскими-женщинами. В 1996 году было зарегистрировано свыше 3000 случаев, которые были рассмотрены такими группами. Вышеупомянутые инициативы основываются на общей рекомендации № 19 КЛДЖ.

12. Касаясь приверженности Филиппин Пекинской платформе действий и ее осуществления в стране, она отмечает, что президент Рамос подписал указ 273, утверждающий план развития Филиппин с учетом гендерного фактора на 1995–2025 годы и рассматривающий его в качестве основного механизма осуществления Платформы действий. Внедрялись альтернативные неформальные системы образования и программы обеспечения грамотности среди женщин и девочек в общинах коренных жителей. Департамент здравоохранения постановил уделять первоочередное внимание, в частности, мерам по обеспечению наивысшего уровня охраны здоровья женщин на протяжении всей жизни и расширению их возможностей в целях осуществления своих репродуктивных прав. Впервые в 1996 году министром здравоохранения была назначена женщина. Были созданы различные системы кредитования для предоставления женщинам кредитов без внесения залога. Была утверждена программа служебного продвижения женщин в госучреждениях, чтобы помочь им преодолевать "невидимую грань" и занимать руководящие должности. Разработаны также положения по защите особых потребностей девочек в чрезвычайных обстоятельствах.

13. Для закрепления тех успехов, которые были достигнуты к настоящему времени в ходе осуществления Платформы действий, правительство должно обеспечить наличие более эффективных, комплексных, регулярных и всеобъемлющих механизмов контроля и оценки. Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин надеется, что эксперты Комитета смогут оказать содействие в разработке таких механизмов.

14. Совместно с женскими неправительственными организациями, законодателями и борцами за права человека Национальная комиссия стремилась к исключению из законов страны дискриминационных положений. Общая картина свидетельствует о постепенном улучшении положения женщин в различных областях. Хотя вклад женщин в повышение экономического благосостояния домашних хозяйств увеличился, существенного распределения домашних обязанностей между мужчинами и женщинами не произошло. Все больше женщин пополняет ряды рабочей силы, однако все еще сохраняются большие различия в условиях работы и оплаты труда мужчин и женщин. Хотя женщины составляют основную часть специалистов и техперсонала на гражданской службе, руководящие должности, как правило, заняты мужчинами. Женщины не стремятся заниматься политической деятельностью, хотя все большее их число участвует в выборах. Действительно, все те проблемы, которые были затронуты в четвертом докладе, пока что не решены.

15. Выступающая приветствует замечания Комитета, высказанные в отношении деятельности Национальной комиссии, и обещает довести до сведения своих коллег дома мнения и рекомендации Комитета.

16. Отвечая на вопросы членов Комитета (CEDAW/C/1997/CRP.1/Add.3), она говорит, что в 1996 году были приняты четыре закона, которые имеют большое значение для улучшения положения женщин и касаются включения женщин в партийные списки, оплаты отпуска отцам, защиты трудящихся-мигрантов и участия женщин в проектах, связанных с производством

молочных продуктов. Была расширена Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин, в состав которой был дополнительно включен отдел по обеспечению учета гендерной проблематики в предлагаемых законопроектах и отдел по контролю за осуществлением международных обязательств и национальной политики в отношении женщин.

17. Республиканский закон № 6955 1990 года, который запрещает заочные браки, привел к исчезновению объявлений о таких браках с иностранцами в коммерческих целях, хотя по-прежнему их количество весьма значительно. Правительство рассматривает возможные лазейки в законодательстве. Оно также приняло меры, предусматривающие обязательное консультирование женщин, намеревающихся вступить в брак с иностранными гражданами.

18. Законопроект о создании Филиппинской комиссии по положению женщин предусматривает расширение и укрепление действующей Национальной комиссии по вопросу о роли филиппинских женщин. Этот законопроект уже утвержден палатой представителей и в настоящее время находится на рассмотрении сената.

19. Президентские указы обладают ограниченной силой по сравнению с законами, поскольку они применимы лишь в отношении исполнительной ветви власти, однако их проще принять и они оказывают большое влияние на работу исполнительных учреждений и местных органов власти.

20. Рабочая группа по статистике завершила разработку ряда показателей положения женщин, которые станут основой плана по устранению пробелов в гендерной статистике. Другие усилия предусматривают количественное измерение домашнего труда и проведение обследования частотности насилия в отношении женщин и детей.

21. Применение законов в основном относится к прерогативе исполнительной власти, которая должна также контролировать их практическое выполнение.

22. В рамках плана развития женщин на Филиппинах были реализованы программы в целях повышения осведомленности, создания соответствующих механизмов и расширения возможностей государственных чиновников по обеспечению осуществления плана. План способствовал повышению целенаправленности государственных программ в интересах женщин, привел к внедрению нетрадиционных методов развития практических навыков и подвел под международные обязательства правительства, а также политику и законы государства единую, согласованную основу. Для поддержки плана были приняты меры по включению гендерной проблематики во все национальные программы.

23. Когда Национальное статистическое управление провело исследование по вопросу о положении мужчин и женщин в различных сферах, были проанализированы демографические, экономические, социальные и специфические аспекты.

24. По Конституции все мужчины и женщины равны перед законом. Однако налицо необходимость изменения некоторых положений уголовного права, касающихся, в частности, проституции. Недостаточно эффективное применение законов, затрагивающих интересы женщин, зачастую обусловлено серьезными недостатками самих законов. В настоящее время в рамках усилий по устранению в законопроектах недостатков, связанных с гендерной проблематикой, изучаются мнения женщин.

25. Республиканский закон № 6725 предусматривает ликвидацию некоторых видов дискриминационной практики, таких, как более низкая оплата женского труда. Пока что никаких исследований по равной оплате труда не проводилось.

26. По Конституции церковь отделена от государства, в связи с чем нельзя ожидать от церкви содействия правительству в осуществлении политики и программ, призванных обеспечить равенство. Однако в рамках церкви осуществляются гендерные программы в интересах женщин.

27. Отраслевым министерством, созданным правительством, было поручено сформировать координационные пункты. В настоящее время в рамках национальных и субрегиональных учреждений действует 72 координационных пункта по вопросам женщин.

28. Бюджет Национальной комиссии по вопросу о роли филиппинских женщин составил в 1995 году примерно 528 000 долл. США, а в 1997 году – 640 000 долл. США. По сравнению с имеющимися потребностями этого мало. Ожидается, что эти ассигнования будут увеличены. Дополнительные средства на реализацию некоторых программ поступают от учреждений-доноров.

29. Конвенция хорошо известна женским неправительственным организациям, некоторые из которых выступают ее проводниками.

30. План развития Филиппин с учетом гендерной проблематики послужит в качестве основы для плана долгосрочного развития страны, причем он официально считается основным средством осуществления обязательств, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

31. Филиппинская комиссия по правам человека выступает за обеспечение прав женщин в рамках информационных кампаний, развития самосознания, создания организационных механизмов и принятия соответствующего законодательства, а также научных исследований.

32. Согласно республиканскому закону № 7192, до 30 процентов официальной помощи на цели развития может направляться на реализацию программ в интересах женщин. В последние четыре года наблюдалось увеличение объема ассигнований.

33. Рассмотрение полугодовых докладов, представленных всеми государственными учреждениями, является прерогативой конгресса и президента или их уполномоченных представителей. Что касается президента, то его представляет Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин.

34. В 1995 году общая сумма бюджетных ассигнований на нужды женщин составила 990 млн. филиппинских песо. Эти средства использовались для реализации женских проектов и программ, создания организационных механизмов, проведения исследований политики и обзоров.

35. Были предприняты конкретные действия по установлению квот с целью расширения участия женщин в работе исполнительных и законодательных органов власти.

36. В Семейном кодексе предусматривается, что ведение домашнего хозяйства является совместной обязанностью мужа и жены. Хотя никаких исследований по этому вопросу не проводилось, наблюдения говорят о том, что все больше мужчин разделяют в настоящее время с женщинами обязанности по уходу за детьми и ведению домашнего хозяйства, хотя женщины по-прежнему несут основную нагрузку.

37. В феврале 1995 года вступил в силу закон о сексуальном домогательстве, а согласно республиканскому закону № 7659 изнасилование стало одним из самых тяжких преступлений.

38. Правительственные и неправительственные учреждения проводят информационные мероприятия с целью повышения осведомленности общественности для предупреждения преступлений и насилия в отношении женщин. Полицейские, судьи и прокуроры проходят специальную подготовку по гендерным вопросам.

39. Пока еще отсутствует всеобъемлющая база данных о случаях насилия в отношении женщин – отчасти ввиду занижения сведений и отчасти ввиду того, что получающие жалобы учреждения не могут эффективно рассматривать их из-за ограниченности ресурсов и недостаточного понимания проблемы. Однако имеются некоторые данные, представленные Департаментом социального обеспечения и развития.

40. Кровосмешение относится к наименее сообщаемым, но часто совершаемым формам насилия. Закон предусматривает, что преследование возможно лишь в случае подачи жертвами заявлений, хотя на практике рассмотрение случаев кровосмешения весьма проблематично.

41. Насилие имеет долгосрочные последствия для женщин и членов семьи, в результате чего иногда дети уходят из дома. Культурная обстановка, унижающая достоинство женщин, лишает Филиппины возможности реализовать весь потенциал их женщин. Сложившиеся в общинах традиции и отношения ведут к безразличию и молчанию в случае проявления насилия в отношении женщин, хотя сейчас эта стена молчания начинает постепенно рушиться. Правительство стремится повысить осведомленность общества и принять защищающие законы.

42. Правительство разработало критерии исключения из учебников гендерных стереотипов, причем в настоящее время проводится подготовка в целях использования нейтральных в гендерном отношении учебных материалов. Учебные заведения выразили готовность включить в свои учебные планы гендерную проблематику.

43. Сенатский законопроект № 541 по-прежнему находится на рассмотрении.

44. Неправительственные организации взаимодействуют с местными официальными лицами в рамках выполнения местных постановлений, затрагивающих интересы девочек и женщин. Несколько организаций занимается такими вопросами, как права проституток, детская проституция и положение трудящихся-мигрантов. В настоящее время рассматривается закон о проституции и торговле женщинами. По Уголовному кодексу проституция наказуема.

45. "Индустрия гостеприимства" использовалась бывшим правительством для обслуживания туристов и военнослужащих Соединенных Штатов. Многие связанные с ней заведения, представляющие собой рассадники проституции, были в скором порядке закрыты. Идущая сейчас дискуссия по вопросу о проституции строится на необходимости наказания торговцев и клиентов, а не самих женщин, поскольку проституция является одной из организованных форм насилия в отношении женщин.

46. Пять сенатских комитетов – по вопросам труда, по делам женщин и семейным отношениям, по иностранным делам, по конституционным поправкам и правосудию и правам человека – рассматривают бедственное положение филиппинских домработниц и артисток за рубежом.

47. Ликвидация всех форм сексуальной эксплуатации и любого насилия в отношении женщин является стратегической целью. Однако только юридических и уголовных санкции недостаточно, поскольку требуются также меры по ликвидации нищеты. Необходимо также устранить спрос на проституцию и торговлю женщинами. Проведенные исследования показывают, что нищета, безработица и отсутствие образования или профессии побуждают женщин к проституции. Учитывая

причастность организованных преступных групп, необходимо применять как национальные, так и международные меры. Филиппины являются страной, подписавшей Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами. В настоящее время правительства Бельгии и Филиппин в целях разработки директивных рекомендаций проводят экспериментальное исследование по вопросу о торговле женщинами.

48. Принимаются меры по улучшению благосостояния женщин, работавших ранее в увеселительных заведениях на базах Соединенных Штатов. Закрытие баз привело к резкому сокращению числа зарегистрированных работниц этих заведений. Обеспечивается профессиональная подготовка и оказывается помощь женщинам и детям, инфицированным вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ).

49. Увеличивается число случаев сексуального надругательства над детьми, в связи с чем правительство добивается внесения поправок в законодательство в целях борьбы с педофилией. Принимаются совместные меры с правительствами Германии и Нидерландов в целях обеспечения наказания педофилов из этих стран. Обычно жертвы берутся под защиту в специальных центрах. Образуются сельские советы в целях выявления условий, способствующих безнадзорности и надругательству над детьми. Правоохранительные органы стремятся задерживать педофилов.

50. Законопроект № 2037 палаты представителей о порнографии все еще находится в стадии рассмотрения. В рамках генерального плана развития туризма были запрещены секстурсы, а департамент туризма принимает меры по выполнению закона. Однако местные органы власти по-прежнему не проявляют должного понимания проблемы.

51. Представительство женщин в местных советах является низким и составляет от 10,7 процента в городских советах до 11,4 процента в муниципальных.

52. Тринадцать государственных учреждений создали группы по вопросам скорейшего служебного продвижения женщин; кроме того, был подготовлен перечень кандидатов для выдвижения на руководящие должности. Представительство женщин на выборных должностях минимальное: так, женщины составляют лишь 17 процентов сенаторов. Никаких серьезных улучшений в деле назначения женщин на должности правительственного уровня не отмечается. Среди полицейских большинство женщин занимает самые низкие ранги.

53. Женские неправительственные организации принимали активное участие в просвещении женщин, занимающих выборные должности, знакомя их с гендерной проблематикой и стратегиями, подлежащими осуществлению после их избрания.

54. Данные Комиссии гражданской службы свидетельствуют о том, что были зафиксированы 30 случаев дискриминации по признаку пола.

55. Государство поощряет участие неправительственных организаций в работе госучреждений и местных органов власти, и им выделяются места в государственных директивных органах. Число женских групп увеличилось с 900 в 1992 году до 4640 в 1996 году. Президент активно выступает за назначение женщин на руководящие должности. Женщины-законодатели обычно поддерживают меры по решению проблем женщин в ходе законотворческой работы, а многие из них являются активными сторонниками проектов в интересах женщин.

56. Государственные учреждения и неправительственные организации проводят брифинги и семинары с целью повышения осведомленности государственных чиновников по гендерным вопросам. Гендерные факторы учитываются в рамках учебной программы для местных



руководителей, проводимой ведомством местного развития. Кроме того, Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин разрабатывает и распространяет также среди избранных должностных лиц материалы по вопросам политики в целях обеспечения понимания гендерной/женской проблематики. Тем не менее интересы женщин пока что не учитываются в платформах большинства политических партий. Однако растет уважение к женщинам и их признание в качестве "избирательной силы", свидетельством чему является создание комитетов, которые специально занимались женщинами-избирателями во время недавних президентских выборов. На выборах 1995 года не было ни одной женской политической партии.

57. Увеличилось число женщин в Филиппинской военной академии: первая группа в составе 15 женщин-курсантов приступила к занятиям в академии в 1993 году, еще 17 девушек поступили в нее в 1994 году. Женщины играют определенную роль в мирном процессе и представлены на переговорах по вопросам мира, хотя лишь одна из них была назначена в правительственную комиссию, ведущую переговоры о мирном урегулировании с основными группами повстанцев. Одна из женщин была назначена на должность директора-исполнителя канцелярии президентского советника по вопросам мирного процесса. Женщины также представлены в коалиции политических и гражданских групп, образованной в 1987 году в целях содействия процессу переговоров, при этом женщины выдвигали на низовом уровне требования своего официального признания в системе мирного договора и процессе описи передаваемой по наследству недвижимости.

58. Конституция гарантирует основное равенство между мужчинами и женщинами при приобретении, изменении или сохранении своего гражданства и гражданства своих детей. Нет никакого заметного различия в образовательном уровне мужчин и женщин; несколько больше женщин, чем мужчин, никогда не посещали школу, примерно одинаковое число мужчин и женщин получает начальное и среднее образование, и больше женщин, чем мужчин достигает университета и завершает его. Улучшаются тенденции в области просвещения женщин, однако все еще сохраняются такие проблемы, как раздельное обучение, непропорциональное представительство в руководящих органах, создание более благоприятных условий мальчикам для получения образования и многочисленные обязанности, возлагаемые на девочек. Статистические данные о просвещении по другим вопросам содержатся в публикациях "Филиппинские женщины: вопросы и тенденции" и "Филиппинские женщины: факты и цифры". Обе публикации были распространены среди членов Комитета.

59. Исследование, недавно проведенное Консорциумом по изучению женской проблематики на Филиппинах, в который входят 43 государственных и частных колледжа и университета, показало, что члены Консорциума все глубже понимают гендерную проблематику в результате проводимых им семинаров. Члены Консорциума приступили также к включению гендерной проблематики в свои учебные курсы и программы, плановые исследования и деятельность по охвату общин.

60. В настоящее время имеются дезагрегированные по признаку пола данные общего демографического, социального и экономического характера, однако все еще нет сведений о женщинах-предпринимателях и домработницах, национальных масштабах насилия в отношении женщин, вкладе женщин в экономику, женщинах-проститутках, доходах за счет сексуальной эксплуатации, а также ряда показателей на провинциальном, городском и муниципальном уровнях. Это отсутствие информации обусловлено прежде всего ограниченностью финансовых ресурсов, однако усилия по сбору статистических данных с разбивкой по полу продолжают.

61. Г-жа ФЕЛИСИАНО (Филиппины) говорит, что проводятся реформы системы образования с целью углубления понимания женской проблематики и устранения предвзятости и стереотипов в подходе к роли мужчин и женщин, появляющихся при разработке учебников и учебных материалов. Были разработаны беспристрастные в гендерном отношении основные идеи и пособия

для их использования при изучении дисциплин, обязательных для всех ступеней образования, однако данных об "оценке материалов", упоминаемых в четвертом периодическом докладе Филиппин (CEDAW/C/PHI/4), до сих пор нет. Женщины недостаточно представлены на высших уровнях школьной администрации, несмотря на то, что они составляют подавляющее большинство учителей. Это несоответствие можно устранить с помощью служебной аттестации для продвижения по службе и предоставления государственных стипендий.

62. До сих пор отсутствуют статистические данные об осуществлении Плана действий для всех (1991–2000 годы) и Филиппинского плана развития с учетом гендерных аспектов (1995–2025 годы) и не проведена оценка их осуществления. Программой обучения грамоте женщин, осуществлявшейся в провинциях Магинданао, Южный Ланао, Сулу, Басилан, Тавитави и Ифугао, было охвачено 15 000 неграмотных женщин, или 12 процентов контрольного числа неграмотных женщин, проживающих в этих провинциях. Для женщин, проживающих в рыболовецких поселках к северу от Манилы, была разработана экспериментальная программа обучения грамоте, а для рыбаков организованы программы неформального образования. Существуют также программы распространения грамотности для лиц, находящихся в неблагоприятных условиях, с уделением особого внимания подготовке учителей и схемам предоставления альтернативного образования членам культурных сообществ. Инициативы, касающиеся профессионального роста женщин, предусматривают консультирование по вопросам профориентации, подготовку к более высокооплачиваемой работе, а также инструктирование и наставничество.

63. Г-жа НИКОЛАС (Филиппины) говорит, что 60 процентов филиппинцев, работающих за рубежом, составляют женщины, и предлагает членам Комитета ознакомиться с фактологическим бюллетенем № 3 ("Женщины и занятость"). Правительство заключило с другими странами ряд двусторонних трудовых соглашений с целью обеспечения более благоприятных условий для трудящихся-мигрантов из числа женщин, а некоторые министерства подписали "Декларацию об обязательствах" для борьбы с незаконным рекрутированием и обеспечения лучшей защиты работающих за рубежом филиппинцев.

64. Целевая группа по оказанию помощи гражданам подготовила пособия и провела учебные семинары для персонала филиппинских посольств и консульств. Оказывается помощь многочисленным жертвам незаконного рекрутирования, а многие заведения, которые занимались незаконным рекрутированием работников, были закрыты. Кроме того, министерство иностранных дел организует подготовку своих сотрудников по гендерной проблематике и знакомит их с основными документами по правам человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

65. Комиссия гражданской службы выпустила меморандум о предоставлении замужним женщинам 60-дневного отпуска по беременности и родам с полным сохранением содержания. Министерство труда и занятости проводит постоянную информационно-пропагандистскую кампанию с целью действенного осуществления принципа равной оплаты за равный труд. Кроме того, для устранения проблемы недооценки женского труда это министерство провело на всех частных предприятиях несельскохозяйственного сектора с числом работников 10 и более человек обследование, касающееся заработной платы в разбивке по профессиям. Проводится также обследование условий труда в зонах свободной торговли, и по его результатам могут быть выработаны рекомендации с целью увеличения финансовых льгот и улучшения условий труда лиц, работающих в этих зонах. Были приняты законы с целью увеличения пособий, выплачиваемых по беременности и родам в частном секторе, повышения минимальной заработной платы домашней прислуги, социального страхования лиц, получающих не менее 1000 филиппинских песо в месяц, и предоставления семидневного оплачиваемого отпуска по уходу за детьми всем, состоящим в браке сотрудникам мужского пола. Данных о результатах исполнения этих законов нет.

66. Министерство социального обеспечения и развития, которое проводит программу регулярной оценки деятельности детских садов, недавно предложило национальным государственным учреждениям и принадлежащим государству и контролируемым им корпорациям выделять своим сотрудникам, имеющим детей в возрасте до пяти лет, места в детских садах. Министерство труда и занятости осуществляет программы, направленные на оказание поддержки женщинам в таких областях, как самостоятельное трудоустройство, предпринимательская деятельность и работа в кооперативах, а также на повышение потенциала сельскохозяйственных рабочих, включая женщин; государственные банки предоставляют женщинам также необеспеченные кредиты. Основным призванием женщин остается воспроизводство населения, несмотря на увеличение их доли в рабочей силе. Их работа по дому по-прежнему не оплачивается и не дает им права на пенсию или другие связанные с работой льготы. Однако на Филиппинах признается важность домашнего труда, по крайней мере это выражается в том, что супруги, занятые работой по дому полный рабочий день, могут претендовать на социальное страхование.

67. Право женщин на сохранение прежнего места работы после окончания отпуска по беременности и родам, права на повышение квалификации и продвижение по службе, а также право на сохранение выплат по социальному страхованию в равной степени распространяются на женщин в зонах свободной торговли. На работающих в этих зонах женщин распространяется также гарантированное Конституцией право на создание организаций.

68. Женщины по-прежнему недостаточно представлены в руководстве профсоюзов; министерство труда и занятости предлагает программу обучения женщин для работы в профсоюзах, которая уделяет особое внимание навыкам ведения переговоров, умению быть лидером и общаться с другими, управленческим навыкам и пониманию гендерной проблематики. Право министерства труда и занятости добиваться применения трудовых стандартов к домработницам четко закреплено в Трудовом кодексе.

69. После принятия в 1995 году Закона о борьбе с сексуальным домогательством было зарегистрировано шесть исков. Два случая находятся на рассмотрении комитета по жалобам Комиссии гражданской службы, три правонарушителя уволены, а один временно отстранен от работы. За домогательство в отношении секретарши был также уволен один из членов Верховного суда. Однако всего лишь одно дело, связанное с незаконным увольнением правонарушителя, было представлено Национальной комиссии по трудовым отношениям, и принятое решение было подтверждено Верховным судом.

70. С целью повышения информированности рабочих и служащих из числа женщин о трудовом законодательстве министерство труда и занятости осуществляет программу просвещения и распространяет информационные материалы о положениях трудового законодательства. Конгресс профсоюзов Филиппин также осуществляет программы, направленные на ознакомление рабочих и служащих с трудовым законодательством. Комиссия гражданской службы установила и для женщин и для мужчин гибкие часы работы. Официального исследования результатов реализации такой политики не проводилось, однако опыт многих государственных служащих свидетельствует о том, что благодаря ей женщины имеют возможность более гибко выполнять свои профессиональные и семейные обязанности.

71. Женщины составляют большинство трудящихся-мигрантов в связи с отсутствием возможностей трудоустройства внутри страны, особенно в сельских районах. Хотя оценки проекта создания базы данных о трудящихся-мигрантах из числа женщин с уделением особого внимания женщинам, работающим домашней прислугой, проведено не было, он, несомненно, содействовал совершенствованию системы данных, которыми располагает Филиппинское управление по трудоустройству за рубежом, и, следовательно, укреплению потенциала этого учреждения в

области оценки информации и выработки рекомендаций для директивных органов. С целью удовлетворения растущих потребностей женщин, покинувших страну в поисках работы, правительство предпринимает усилия по созданию рабочих мест внутри страны, что дает возможность женщинам никуда не выезжать, и предоставляет им необходимые услуги, если они решают работать за рубежом. Наряду с осуществлением программ развития предпринимательства в сельских районах создаются производства нефермерского характера, особенно малые предприятия. Созданы также общинные учебные центры с целью расширения доступа сельских рабочих к программам и услугам, призванным содействовать их трудоустройству и повышению производительности труда. Еще одним важным источником рабочих мест в сельских районах является заключение контрактов с домашними работниками.

72. Число ВИЧ-инфицированных женщин растет, однако по состоянию на ноябрь 1996 года большинство носителей ВИЧ-инфекции составляли мужчины, а среди них – лица в возрасте до 49 лет. За 12 лет, прошедших со времени представления предыдущего доклада, имело место 11 случаев передачи этой инфекции в перинатальный период. Правительство осуществляет программы профилактики и лечения, а также предпринимает различные шаги по информированию общественности. Законопроекты, упомянутые в пунктах 17.1–17.6 раздела, посвященного статье 12, третьего доклада (CEDAW/C/PHI/3), не были приняты. Правительство сотрудничает с многочисленными неправительственными организациями, активно занимающимися вопросами планирования семьи, репродуктивного здоровья и ВИЧ/СПИДа.

73. Важными достижениями Плана действий филиппинских парламентариев 1988 года в области народонаселения и развития стали принятие в 1991 году Кодекса о местном самоуправлении, снижение темпов роста численности населения на Филиппинах, совершенствование программы в области народонаселения, перевод вопросов планирования семьи в плоскость здравоохранения, принятие новых законов об инвестициях и предоставление возможностей неправительственным организациям и гражданскому обществу участвовать в управлении и формировании государственной политики с помощью программ социальных реформ.

74. Статистические данные об абортах являются скудными и носят ограниченный характер, поскольку на Филиппинах аборт запрещен; в ходе проведенного в 1993 году в Маниле исследования с участием 1169 женщин было установлено, что аборты произвели 16,6 процента женщин. В рамках политики расширения возможностей женщин по осуществлению своих репродуктивных прав признается свобода женщин и мужчин определять размеры своей семьи и заниматься ее планированием. Должен быть обеспечен всеобщий и равный доступ к информации, услугам и консультациям по вопросам планирования семьи.

75. Правительство не располагает данными об учебных программах улучшения услуг, предоставляемых народными акушерками, однако некоторые неправительственные организации приступили к реализации учебных программ и установили контакты с народными акушерками. Если наибольшую долю (31 процент) государственного бюджета 1996 года составляли ассигнования на социальный сектор в объеме 128,8 млрд. филиппинских песо, то информация об ассигнованиях на медицинское обслуживание в сельских районах отсутствует.

76. Случаи наркомании встречаются среди женщин всех возрастов, однако чаще всего – в возрастной группе от 15 до 19 лет. Согласно официальным данным, число женщин, злоупотребляющих наркотиками, за период 1990–1993 годов возросло. Правительство принимает меры по профилактическому просвещению различных групп населения, а также проводит научные исследования по наркомании. Члены Комитета могут ознакомиться с фактологическим бюллетенем № 6 ("Женщины и здоровье"). Система социального страхования была распространена на домработниц, зарабатывающих не менее 1000 филиппинских песо в месяц в неорганизованном

секторе. Ранее сотрудники Фонда оборотных средств, которые в 1991 году распределяли средства на программы для женщин, сообщали о том, что коэффициент погашения составлял 90–95 процентов, но более новой информации по Фонду пока нет.

77. Г-жа ФЕЛЕСИАНО (Филиппины) говорит, что Президентская комиссия по борьбе с бедностью, которой было предложено проверить ход выполнения правительственных программ борьбы с бедностью, за основу берет показатель минимальных базовых потребностей. На момент составления доклада этот показатель не включал данных в разбивке по полу. Однако поскольку правительство намерено разработать стратегию действий по сокращению масштабов бедности с учетом гендерных аспектов, были предприняты определенные усилия для повышения гендерной направленности этого показателя.

78. Законы, о которых идет речь в пунктах 17 и 18 четвертого доклада (CEDAW/C/PHI/4), на момент составления доклада были еще новыми, поэтому их воздействие на положение женщин определить трудно. Известно, однако, что 67 процентов из 97 766 бенефициаров закона об оказании помощи микро- и надомным производствам составляют женщины. Закон об аграрной реформе прямо гарантирует женщинам равные права в вопросах владения землей, участия в фермерском производстве и представленности в консультативных органах. Министерство аграрной реформы также продолжает пересмотр своей административной политики и руководящих указаний, чтобы обеспечить достижение целей этих законов. Однако данные свидетельствуют о том, что правительству предстоит еще многое сделать; например, женщинам принадлежит менее 3 процентов из приблизительно 13,5 млн. га земли, распределенной в рамках программы аграрной реформы.

79. Первый проект Всемирного банка в области водоснабжения и канализации охватывал более 200 000 домашних хозяйств в сельских районах. Существует мнение, что этот проект уже значительно облегчил бремя, которое традиционно несут женщины в связи с водоснабжением.

80. Программы структурной перестройки содействовали укреплению экономики и снижению темпов инфляции в 1996 году. Однако есть данные, свидетельствующие о том, что в краткосрочном плане эти процессы ухудшили положение работающих женщин в сельской местности. Правительство признает тот факт, что либерализация торговли сама по себе не обеспечит равенство и экономическое развитие, и в связи с этим разработало механизмы с целью смягчить неблагоприятные последствия этого процесса. Например, темпы и масштабы реформы политики в области торговли сельскохозяйственной продукцией были согласованы с возможностями этого сектора соответствовать требованиям режима более открытой торговли. Теперь задача заключается в выявлении других факторов, негативно сказывающихся на положении женщин, и в оказании им надлежащей поддержки, включая предоставление им альтернативных возможностей в сфере экономики.

81. Что касается воздействия импорта сельскохозяйственной продукции на экономическое положение женщин в сельскохозяйственном секторе, то правительство, будучи стороной, подписавшей Генеральное соглашение о тарифах и торговле (ГАТТ), и членом Всемирной торговой организации (ВТО), обязано предоставить международный доступ на свой внутренний рынок и снизить внутренние и экспортные субсидии. Как товаропроизводители женщины-фермеры должны выиграть от либерализации торговли, благодаря которой появятся менее дорогостоящие средства производства и более совершенная техника, а это приведет к снижению производственных издержек и повышению качества выпускаемой продукции. Кроме того, международная конкуренция будет подталкивать местное производство к повышению эффективности и конкурентоспособности.

82. Что касается права женщин на владение землей, то Семейный кодекс и Республиканский закон № 7192 предусматривают право женщин иметь собственность и заключать трудовые и кредитные соглашения без согласия мужа. Положения Трудового кодекса в равной степени применяются к мужчинам и женщинам, занимающимся сельскохозяйственной деятельностью. Министерство труда и занятости правомочно расследовать жалобы на якобы имеющие место случаи нарушения трудового законодательства в сельском хозяйстве.

83. Что касается сопоставления доли грамотных женщин на селе и в городе, то на селе процент грамотных женщин ниже, несмотря на стабильное повышение процента грамотных женщин, которое было отмечено в период 1989–1994 годов как в сельской местности, так и в городах.

84. Женщины составляют почти половину всех сельскохозяйственных рабочих. Из них 57 процентов работают бесплатно дома, 26 процентов заняты в собственном хозяйстве и 17 процентов составляют лица наемного труда. Первые результаты специального исследования, проводимого Сельскохозяйственным учебным институтом, свидетельствуют о том, что 1765 женщин занимаются распространением знаний.

85. Трудности, связанные с применением статьи 15, объясняются противоречием между разделом 5 Республиканского закона № 7192, согласно которому замужние женщины должны иметь равные права и, следовательно, правомочны получать займы и заключать кредитные соглашения на равных с мужчинами условиях, и статьей 106 Семейного кодекса, согласно которой право каждого супруга на совместную собственность при состоянии в браке является латентным и реализуется только после расторжения брака. Семейный кодекс также воплощает концепцию совместного владения имуществом. При возникновении спора по поводу распоряжения таким имуществом или его использования в случае обращения жены в суд превалирует решение мужа. Следовательно, состоящие в браке женщины могут распоряжаться только своим личным имуществом или закладывать такое имущество, и именно поэтому банки не склонны предоставлять кредиты под залог семейной собственности без согласия супруга.

86. Если говорить о результатах осуществления инициатив, предусмотренных Законом о роли женщин в развитии и государственном строительстве, то было создано 72 общенациональных и субнациональных координационных центра, большинство из которых разработали различные проекты, имеющие целью включение гендерной проблематики в основные направления деятельности соответствующих учреждений. Другие результаты исполнения этого закона состоят в следующем: в 1993 году в филиппинской национальной полиции на должность бригадного генерала впервые была назначена женщина; женщины, работающие полный рабочий день дома, могут подключаться к системе социального страхования через своих работающих супругов; государственные кредитные учреждения предоставляют сельским женщинам необеспеченные кредиты на срок до пяти лет под минимальный процент; жены получают паспорт на личных основаниях.

87. Отвечая на вопросы по статье 16, оратор говорит, что, согласно Семейному кодексу, любой из супругов может заниматься любой законной деятельностью без согласия другого; оба супруга могут распоряжаться совместным имуществом, хотя в случае спора решение мужа будет иметь преимущественную силу; любой из супругов может на основании завещания распоряжаться своей долей совместного имущества; любой из супругов может без согласия другого делать пожертвования из совместного имущества на цели благотворительности или по случаю семейных празднований, либо в случае семейного горя; если муж бросает жену или не выполняет своих семейных обязанностей, жена может ходатайствовать перед судом об управлении спорным имуществом, разделе имущества в судебном порядке или предоставлении ей права быть единственным распорядителем совместного имущества. Кодекс также предусматривает, в частности,

определение местожительства семьи, обеспечение семьи, ведение домашнего хозяйства, исполнение родительских функций и права не состоящих в браке женщин на свое имущество.

88. Оценка законов о брачных и семейных отношениях, содержащаяся во втором периодическом докладе, вписывается в рамки усилий правительства по пересмотру дискриминационного законодательства. Например, вносятся поправки в Семейный кодекс, чтобы предусмотреть судебное разбирательство в случае спора между мужем и женой по поводу распоряжения совместно нажитым в браке имуществом и исполнения совместных родительских обязанностей, а также законной опеки над собственностью несовершеннолетних детей от их брака.

89. Нынешняя жилищная политика не дискриминирует женщин, хотя сложная бюрократическая процедура работает против них. Национальное жилищное управление поощряет женщин, состоящих в гражданском браке, к регистрации в качестве бенефициаров жилищных льгот, с тем чтобы они могли защитить себя в финансовом отношении в случае распада их гражданского брака.

90. Конфликты, связанные с вопросами опеки над детьми и семейными отношениями, решает суд. В делах, затрагивающих детей, решающее значение имеют интересы ребенка. До сих пор в конгресс не было внесено законопроекта об изменении статьи 16 Гражданского кодекса, которая предусматривает аннулирование брака в случае, если жена забеременела от мужчины, не являющегося ее мужем, но не предусматривает никаких мер в отношении мужчины, от которого забеременела женщина, не являющаяся его женой.

91. Согласно статье 29 Гражданского кодекса, замужняя женщина в возрасте 21 года и старше имеет право на все гражданские акты, за исключением случаев, оговоренных законом. Эти случаи охватывают невменяемость или слабоумие, расточительность и лишение гражданской дееспособности, причем последнее предусматривает лишение правонарушителя на срок приговора различных прав, включая родительские права, право на опеку, супружеские права и право распоряжаться своим имуществом.

92. Что касается супружеской измены, то был представлен законопроект, который предоставляет женам и мужьям равные права, устанавливая, что супружеская измена любого из супругов является основанием для раздельного проживания по постановлению суда. В законодательство будет внесено еще одно изменение: термин "сожитительство" будет заменен термином "содержание партнера". В связи с вопросом о том, почему некоторые филиппинские женщины не могут использовать мусульманское право, следует напомнить, что свод мусульманских персональных законов распространяется только на мусульман, но не все филиппинские женщины проповедуют ислам.

93. Касаясь юридического просвещения женщин, оратор говорит, что неправительственные организации, в том числе Женское юридическое бюро и Центр правовых ресурсов, имеют типовые курсы правовой подготовки. Кроме того, альтернативно-правовые и правозащитные группы все чаще включают в свои учебные программы женскую проблематику. Хотя никакой законопроект о разводе в настоящее время не рассматривается, Семейный кодекс предусматривает альтернативу разводу, которая заключается в том, что одним из оснований для объявления брака недействительным является психологическая неспособность выполнять основные супружеские обязанности. После того как суд предоставляет жене статус раздельного проживания, она имеет право жить отдельно от мужа, однако брачные узы сохраняются. В то же время, поскольку право на совместное проживание утрачивается, муж не может требовать, чтобы его жена имела с ним сексуальные отношения.

94. Относительно роли церкви, препятствующей принятию закона о разводе и широкому использованию противозачаточных средств, а также срывающей усилия по легализации аборт, оратор говорит, что церкви удалось помешать принятию закона о разводе потому, что большинство законодателей – католики. Положения пересмотренного Закона 1971 года о населении предусматривают отмену Республиканского закона № 4729, запрещавшего продажу или распространение противозачаточных средств. С другой стороны, пересмотренный Уголовный кодекс относит аборт к категории фелонии, и это положение было подтверждено Конституцией 1987 года, которая защищает неродившегося ребенка с момента зачатия, что делает невозможным принятие какого-либо закона, разрешающего аборт.

95. Информация о выполнении обязательств, взятых на себя правительством Филиппин на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, содержится в подборках информационных материалов, которые были предоставлены в распоряжение экспертов. Если говорить конкретно, то в отношении девочек были приняты меры с целью учета их особых потребностей в таких чрезвычайных ситуациях, как вооруженный конфликт и злоупотребления на сексуальной почве. В отношении полицейских расследований были приняты процедуры, учитывающие особенности детей, а судьям первой инстанции было вменено в обязанность по всем делам, касающимся детей, действовать незамедлительно.

96. Г-жа ГОНСАЛЕС МАРТИНЕС, воздавая должное делегации Филиппин, которая ответила на многочисленные вопросы членов Комитета, говорит, что своевременное представление четвертого периодического доклада сразу сделало бы излишними столь многочисленные вопросы. Она признает прогресс в деле ликвидации дискриминации женщин на Филиппинах, хотя предстоит еще немало сделать для повышения информированности общественности о роли женщин в обществе и устранения подчиненного положения женщин, особенно в семье, насилия в отношении женщин и девочек и связанных с этим проблем проституции и торговли людьми. Международному сообществу хорошо известны шаги, предпринимаемые Филиппинами для защиты прав трудящихся-мигрантов и наказания лиц, занимающихся торговлей людьми. Однако для эффективной борьбы с этим бедствием потребуется политическая воля на законодательном уровне.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.